



РАСПОРЯЖЕНИЕ

ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Об официальном визите в Россию Президента Польши Л.Валенсы

1. Принять в Российской Федерации Президента Республики Польша Л.Валенсу с супругой с официальным визитом 21-23 мая 1992 года.

2. Утвердить программу официального визита Л.Валенсы в Российскую Федерацию (прилагается).

Разрешить Службе Протокола Администрации Президента Российской Федерации и МИДу России в случае необходимости по согласованию с Польской Стороной вносить в программу дополнения и изменения.

3. Администрации Президента Российской Федерации, МИДу России, Мининформпечати России, Минсвязи России, Минобороны России, Российской государственной телерадиокомпания "Останкино", ИТАРу, мэрии Москвы, военному коменданту Москвы, мэрии Санкт-Петербурга, администрации Смоленской области обеспечить проведение мероприятий в соответствии с программой и в объеме, предусмотренном сложившейся протокольной практикой для официальных визитов глав государств.

4. Главному командованию ОВС СНГ, Минобороны России и Минтрансу России (Департамент воздушного транспорта) обеспечить пролет польского спецсамолета по маршруту Варшава - Москва - Санкт-Петербург - Гданьск, а также выделить российский спецсамолет для пролета по маршруту Москва - Смоленск - Санкт-Петербург - Москва.

5. Организацию размещения и обслуживания Л.Валенсы и сопровождающих лиц возложить на соответствующие подразделения Администрации Президента Российской Федерации, охрану Л.Валенсы - на Главное управление охраны Российской Федерации.

В г.Москве Л.Валенсу и основных сопровождающих лиц разместить в резиденции в Кремле, остальных - в гостинице "Президент-отель" с покрытием расходов в рублях.

Мэрии г.Москвы разместить сопровождающих Президента Польши лиц в гостинице "Россия" с оплатой по ~~государственным~~ ценам.

6. Обслуживание сопровождающих Л.Валенсу польских бизнесменов и журналистов за их счет поручить органам, осуществляющим руководство иностранным туризмом в Российской Федерации.

7. Расходы, связанные с пребыванием в Российской Федерации Л.Валенсы и сопровождающих лиц, включая подготовительную группу, а также расходы на памятные подарки отнести за счет сметы Администрации Президента Российской Федерации.

Президент
Российской Федерации



Б.Ельцин

~~_____~~
"27" мая 1992 года

№ 245-р.п.

1. The first section of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the smooth operation of any business and for the protection of the interests of all parties involved.

2. The second section outlines the specific procedures to be followed in the event of a dispute or disagreement between parties. It states that all disputes should be resolved through a process of mediation and that the use of legal action should be a last resort.

3. The third section provides a detailed description of the terms and conditions of the agreement. It includes provisions regarding the duration of the agreement, the responsibilities of each party, and the methods for resolving any future disputes.

4. The fourth section discusses the importance of confidentiality and the protection of sensitive information. It states that all information shared between the parties in connection with this agreement is to be kept confidential and not disclosed to any third party without the prior written consent of the parties.

5. The fifth and final section contains the signatures of the parties to the agreement, along with the date and location of the signing. It also includes a space for the date and location of the signing.

[Handwritten signature]
E. J. [unclear]

[Handwritten signature]
J. [unclear]

1. [unclear]
2. [unclear]
3. [unclear]

1 21.05.92
68g

[Handwritten signature]
21-5-92

[Handwritten signature]
20.05.92

100
570

УТВЕРЖДЕНА

распоряжением Президента Российской Федерации

от 21 мая 1992г. № 245-рп

ПРОГРАММА

официального визита в Российскую Федерацию
Президента Республики Польша Л.Валенсы с супругой

(21-23 мая 1992 года)

21 мая
(четверг)

19.00

Прибытие из Варшавы в Москву польским спецсамолетом
(аэропорт Внуково-2).Встречают: А.В.Руцкой с супругой, Б.Л.Колоколов, Ю.Б.Кашлев,
О.В.Кабанов, П.Ф.Лядов.В аэропорту поднимаются государственные флаги Республики
Польша и Российской Федерации, выстраивается почетный
караул трех видов Вооруженных Сил от войск Московского
гарнизона. Исполняются государственные гимны Республики
Польша и Российской Федерации.

В автомашине от аэропорта до резиденции сопровождают:

А.В.Руцкой - Л.Валенсу

Л.А.Руцкая - Д.Валенсу

На автомашине Л.Валенсы устанавливаются флажки Республики
Польша и Российской Федерации.В трех-четырех пунктах по пути следования гостя вывешиваются
государственные флаги Республики Польша и Российской Федера-
ции. От аэропорта до резиденции (и в дальнейших поездках по
городу) автомашину Л.Валенсы сопровождает эскорт из 9 мотоцик-
листов.

19.45

Прибытие в резиденцию (Кремль).

Над резиденцией Л.Валенсы поднимается государственный
флаг Республики Польша.Время резервируется по просьбе Польской Стороны (прием в
Посольстве Республики Польша в Российской Федерации
для представителей польской и российской общественности).

22 мая
(пятница)

9.30 Официальная церемония возложения венка к могиле Неизвестного солдата. С Российской Стороны сопровождают: Ю.Б.Кашлев, П.Ф.Лядов.

9.45 Возращение в резиденцию.

10.00 Официальная церемония встречи с Президентом Российской Федерации (Георгиевский зал БКД).
Присутствуют супруги президентов и участники переговоров.

10.15 Российско-польские переговоры в узком составе (Екатерининский зал БКД).

11.15 Российско-польские переговоры в расширенном составе (Екатерининский зал БКД).

С Российской Стороны
участвуют:

- Е.Т.Гайдар
- А.Н.Шохин
- В.Г.Степанков
- П.О.Авен
- В.В.Барчук
- П.С.Грачев
- А.А.Нечаев
- Ю.Б.Кашлев
- Д.Б.Рюриков
- Ю.С.Маточкин
- Б.Л.Колоколов
- В.В.Костилов
- Е.Ю.Сидоров

записывающие
переводчик

С Польской Стороны
участвуют:

- К.Скубишевски
- Я.Зюлковски
- М.Ваховски
- А.Джычимски
- Е.Милевски
- А.Липко
- А.Олеховски
- А.Сицински
- Э.Валигурски
- М.Вильчынски
- С.Чосек
- А.Ананич

записывающие
переводчик

11.45 Подписание совместных российско-польских документов (Владимирский зал БКД).

Подписывают Б.Н.Ельцин и Л.Валенса.

Предусматривается обмен краткими выступлениями.

С Российской Стороны, помимо участников переговоров, присутствуют:

- А.В.Рущкой
- Г.Э.Бурбулис
- Ю.В.Петров
- Б.Г.Салтыков
- А.С.Круглов
- Р.Р.Пихоя

- Е.А.Амбарцумов
- В.С.Полосин
- А.Н.Клейменов
- В.П.Дубынин
- А.И.Глухов
- А.Г.Ходаков

- 13.00 Встреча Л.Валенсы с представителями российских деловых кругов в "Президент-отеле"; рабочий завтрак от имени Председателя Совета по предпринимательству при Президенте Российской Федерации А.П.Владиславлева.
- 15.00 Встреча Л.Валенсы с Председателем Верховного Совета Российской Федерации Р.И.Хасбулатовым (Дом Советов Российской Федерации)
- 16.15 Посещение костела (М.Грузинская ул.)
- 16.30 Пресс-конференция для российских и иностранных журналистов (Пресс-центр МИДа России).
- 19.30 Официальный обед от имени Б.Н.Ельцина с супругой в честь Л.Валенсы с супругой (Грановитая палата БКД)

С Российской Стороны на обед приглашаются:

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| А.В.Рущкой с супругой | Ю.Б.Кашлев с супругой |
| Р.И.Хасбулатов с супругой | В.В.Илюшин |
| Г.Э.Бурбулис с супругой | Д.Б.Рюриков |
| Е.Т.Гайдар с супругой | Е.А.Амбарцумов |
| Ю.В.Петров с супругой | В.С.Полосин |
| А.Н.Шохин с супругой | Ю.С.Маточкин |
| В.Г.Степанков | Г.Х.Попов |
| П.О.Авен | Б.Л.Колоколов |
| В.В.Барчук | В.Н.Работяжев |
| П.С.Грачев | В.П.Дубынин |
| В.Б.Ефимов | митрополит Кирилл |
| А.А.Нечаев | Б.Н.Топорнин |
| Б.Г.Салтыков | А.П.Владиславлев |
| Е.Ю.Сидоров | А.И.Глухов |
| А.С.Круглов | О.В.Кабанов |
| Р.Г.Пихоя | И.С.Глазунов |
| В.В.Костиков | М.А.Захаров |

С Польской Стороны, помимо Л.Валенсы и основных сопровождающих лиц, на обед приглашаются Посол Республики Польша С.Чосек и старшие дипломатические сотрудники Посольства (всего - 35 человек).

Предусматривается обмен речами (до 5 минут).

23 мая (суббота)

- 9.00 Осмотр достопримечательностей Кремля (Алмазный фонд, соборы) Сопровождают: Ю.Б.Кашлев, П.Ф.Лядов.
- 10.00 Официальная церемония проводов (Георгиевский зал БКД). Участвуют: Б.Н.Ельцин с супругой и Л.Валенса с супругой.

- 10.15 Отъезд в аэропорт.
В резиденцию заезжает и сопровождает А.Н.Шохин с супругой.

- 11.00 Отлет из Москвы в Смоленск российским спецсамолетом.
Проводы окончательные.
Порядок проводов тот же, что и при встрече.
В поездке по стране Л.Валенсу с супругой сопровождают:
Ю.Б.Кашлев с супругой, О.В.Кабанов, представители Управления
государственного протокола МИДа России.

- 12.00 Прибытие в Смоленск (аэродром ВВС "Смоленск-Северный").
На аэродроме встречают: Глава администрации Смоленской облас-
ти В.П.Фатеев с супругой, другие официальные лица.
Во время пребывания в Смоленске предусматривается встреча
Л.Валенсы с руководством области, посещение Катюни, возложе-
ние венка к местам захоронения польских военнослужащих.

- 14.00 Отлет из Смоленска в Санкт-Петербург.
Порядок проводов тот же, что и при встрече.

- 15.30 Прибытие в Санкт-Петербург (аэропорт Пулково).
В аэропорту встречают: А.А.Собчак с супругой, другие официаль-
ные лица.
Во время пребывания в Санкт-Петербурге предусматриваются
встреча Л.Валенсы с руководством города, посещение Пискаревско-
го кладбища, осмотр достопримечательностей, а также прием в
Генеральном консульстве Республики Польша в Санкт-
Петербурге для представителей российской и польской
общественности
(по просьбе Польской Стороны).

- 20.15 Отлет из Санкт-Петербурга в Гданьск (аэропорт Пулково).
(ориентиро- Порядок проводов тот же, что и при встрече.
вочно)

11/11

Одобрено

11/12

Одобрено

11/13

Одобрено

11/14

Одобрено

11/15

Одобрено

11/16

Одобрено

Одобрено

Защита Д. Е